



### 2020年北京市轮滑公开赛举行

9月13日,5公里环湖迷你马拉松儿童男子组选手起跑。当日,2020年北京市轮滑公开赛在顺义区奥林匹克水上公园举行,来自北京市各轮滑俱乐部的42支代表队、近500名运动员参加了比赛。本次比赛设速度轮滑5公里环湖迷你马拉松及自由式轮滑两个大项。  
新华社记者 任超 摄

### 武磊西乙首秀破门 助西班牙人队开门红

新华社北京9月13日电 遭遇球队降级后,选择继续留守的中国球员武磊北京时间13日完成西乙首秀,他上演了精彩的助攻和破门,助力西班牙人队以3:0完胜阿尔瓦赛特队,取得赛季开门红。  
在上赛季的西甲联赛中,西班牙人队表现不佳,时隔27年再次降入西乙,这也是西班牙人队历史上第五次降级。2019年初加入球队的中国球员武磊选择降低个人薪酬,与球队续约至2024年。武磊坦言,将为球队重回西甲而努力。  
在此前连续两场热身赛中,武磊均完成破门,好状态也延续到了本赛季西乙联赛的首场比赛。比赛第14分钟,队友的一记传中将球打中武磊腿部,随后皮球弹到梅伦多脚下,梅伦多接球

近距离抽射破门,为西班牙人队攻入一球,武磊也由此完成了一次助攻。  
第26分钟,西班牙人队获得前场任意球机会,洛佩斯头球摆渡后,后点跟进的武磊插上近距离弹射破门,打入了个人西乙首粒进球。  
易边再战,西班牙人队继续掌控着场上局势,武磊在第76分钟被替换下场。补时阶段西班牙人队凭借点球再下一城,最终以3:0取得赛季开门红。  
首秀表现亮眼的武磊也由此成为第一位在西甲和西乙都有进球的中国球员。在接受采访时武磊表示,西乙联赛其实也没有那么简单,征战西乙仍然是一个漫长的过程。“很高兴今天能获得好的开始,良好的开局非常重要,会提升整个球队的自信心。”



综合

## 圣埃蒂安2:0击败斯堡登

### 顶积分榜榜首

新华社巴黎电 法国足球甲级联赛12日进行了第三轮的两场比赛,圣埃蒂安主场2:0击败斯特拉斯堡,暂时登顶积分榜榜首。此前排名首位的尼斯则在客场1:3不敌蒙彼利埃,排名下滑至第二位。加蓬前锋布安加成为圣埃蒂安本场获胜的最大功臣。第56分钟,斯特拉斯堡后卫吉库在禁区内手

向吉库出示了一张黄牌。布安加主罚命中为圣埃蒂安取得领先。第82分钟,布安加在右路突破后传中,助攻队友卡马拉再入一球,将比分锁定为2:0。  
新赛季开始后,圣埃蒂安取得两连胜暂时以净胜球优势登顶积分榜首位。此前获得两连胜的尼斯客场对阵蒙彼利埃。拉波尔德在上半时的进球为

蒙彼利埃取得领先。下半场,35岁的老将中卫孔格雷在第50分钟和第64分钟连入两球将比分改写为3:0。巴西中卫丹特在第69分钟为尼斯队扳回一球。  
13日将上演本轮联赛的一场重头戏——卫冕冠军巴黎圣日耳曼主场迎战上赛季联赛亚军马赛。  
首轮爆冷输给“升班马”朗斯的“大巴黎”当天

迎来好消息。此前感染新冠病毒的7名球员中已经有4名检测结果转阴并解除了隔离,开始恢复训练,这4名球员分别是内马尔、迪玛利亚、帕雷德斯和纳瓦斯。他们有望赶上13日与马赛的这场强强对话。  
此外,刚刚从意甲罗马租借来到“大巴黎”的边后卫弗洛伦齐也有望迎来自己的法甲首秀。

### 英超综合:萨拉赫“戴帽” 利物浦险胜利兹联



9月12日,利物浦队球员威纳尔杜姆(右)在比赛中遭到利兹联队球员菲利普斯的逼抢。当日,2020-2021赛季英格兰足球超级联赛开赛。在首轮比赛中,卫冕冠军利物浦队主场以4比3战胜利兹联队。  
新华社发

新华社伦敦电 2020-2021赛季英超联赛12日揭幕。卫冕冠军利物浦与“升班马”利兹联大打对攻战,最终“红军”主场4:3险胜,其中埃及射手萨拉赫独中三元。  
上赛季拿下30年来首个顶级联赛冠军的利物浦当日在安菲尔德迎战利兹联,开场仅4分钟便取得领先。萨拉赫的射门造成对方后卫科赫手球,埃及人亲自主罚点球命中。然而,在阿根廷主帅贝尔萨率领下冲超成功的利兹联毫不怯场,8分钟后即依靠哈里森在禁区前沿的一脚低射追平比分。  
第20分钟,范迪克利用角球机会头槌冲顶得分,“红军”再次领先。但荷兰后卫在建功10分钟后解围失误,让身边的利兹联前锋福德接球搓射远角破网,将比分扳成2:2。3分钟后场上比分又发生了改变,萨拉赫禁

区内得球劲射破门,利物浦第三度领先,并将优势保持至上半场结束。  
易边再战,“升班马”继续给卫冕冠军施压。第62分钟,贝尔萨换上两名锋线球员进一步加强进攻。4分钟后,波兰中场克利赫近距离施射得手,将双方拉回同一起跑线。眼看比赛就要以平局收场,利兹联新援罗德里戈对法比尼奥的犯规送给对手点球。萨拉赫第88分钟再次主罚命中,帮助“红军”以4:3惊险实现“开门红”。  
同日,阿森纳客场对阵富勒姆,拉卡泽特、加布里埃尔和奥巴梅扬先后为“枪手”建功,帮助球队3:0得胜。水晶宫主场1:0小胜南安普敦;西汉姆联0:2不敌纽卡斯尔联。  
热刺13日将主场迎战埃弗顿,莱斯特城将客场对阵“升班马”西布罗姆维奇。

**衷心祝福**

謝清河先生 Mr. Howard Sugiarto  
黃軟妹女士 Mdm. Mimi Wong AM

賢伉儷令滿郎忠倫君與 Andrew Williem Sugiaputra  
譚欣小姐 Annabel Xin Tan

在新加坡結婚誌喜

**鸞鳳和鳴**

homy ped

張金發 何巧玲

敬賀